

ကလေးများအတွက်ကျမ်းစာ  
လက်ဆောင်

ဘုရားသခင်ကအရာအား  
လုံးကိုလုပ်တဲ့အခါ



ရေးသားခဲ့သည်: Edward Hughes

ရုပ်ပြု က: Byron Unger; Lazarus  
Alastair Paterson

ပြင်ဆင်သည်: Bob Davies; Tammy S.

မှဘာသာပြန်သည်: [www.christian-translation.com](http://www.christian-translation.com)

မှထုတ်လုပ်သည်: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

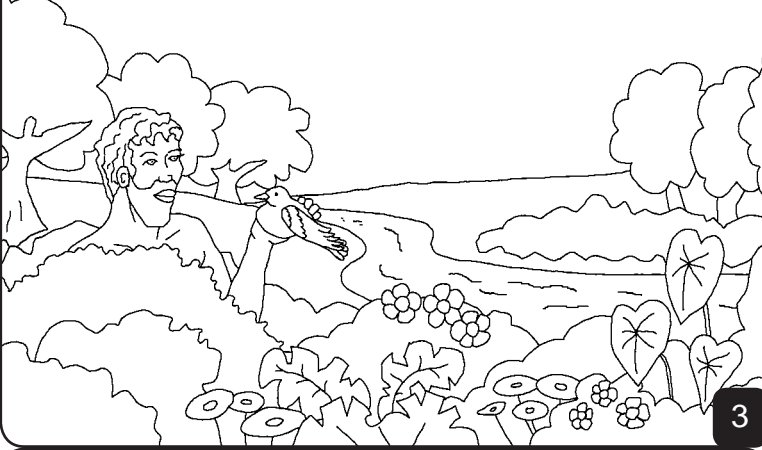
©2021 Bible for Children, Inc.

လိုင်စင် - သင်ဒီပုံပြင်ကိုသင်မရောင်းသေးသရွေ့၊  
ကူးယူရန်သို့မဟုတ်ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

ငါတို့ကိုဘယ်သူဖန်ဆင်းတာလဲ။ သမ္မာကျမ်းစာသည်ဘုရား  
သခင်နှုတ်ကပိတောက်ကလူသားမျိုးနွယ်မည်သို့စတင်ခဲ့သည်ကိုဖော်ပြထား  
သည်။ ရှေးအချိန်ကတည်းကဘုရားသခင်သည်ပထမဆုံး  
လူသားကိုဖန်ဆင်းခဲ့ပြီးသူ့ကိုအာဒံဟုအမည်ပေးခဲ့သည်။



ဘုရားသခင်သည်အာဒံကိုမြေမှုန့်ဖြင့်ဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ဘုရားသခင်သည်အာဒံအားဘဝကိုမှတ်သွင်းသောအခါသူသည်အသက်ပြန်ရှင်လာသည်။  
သူဟာEdဒင်လိုခေါ်တဲ့လှပတဲ့ယျာဉ်တစ်ခုမှာသူနေထိုင်ခဲ့တယ်။



3

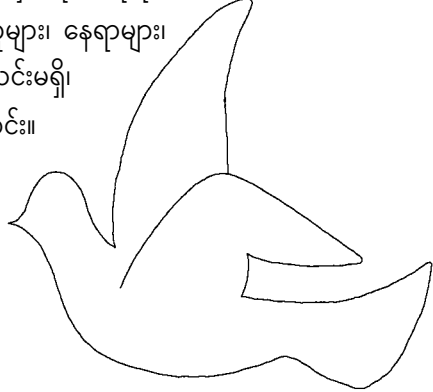
ဘုရားသခင်သည်အာဒံကိုဖန်ဆင်းမီအံ့ဖွယ်အရာများနှင့်ပြည့်နေသောလှပသောကမ္ဘာတစ်ခုကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။  
ဘုရားသခင်ကတောင်ထူထပ်သောနေရာများနှင့်မြက်ခင်းလွင်ပြင်ဒေသများ၊  
မွှေးသောပန်းများနှင့်သစ်ပင်များ၊ တောက်ပသောငှက်များ  
နှင့်လှုပ်နေသောပျားများ၊



တကယ်တော့ဘုရားသခင်ကအရာအားလုံးကိုဖန်ဆင်းခဲ့တယ်။

4

အစအ ဦး ဌ်၊ ဘုရားသခင်ဘာမှမလုပ်မီဘုရားသခင်မှလွဲ၍ အခြားအရာမရှိပါ။ လူများ၊ နေရာများ၊ အရာများမရှိပါ။ ဘာမှမ အလင်းမရှိ၊ မှောင်မိုက်မရှိ။ မတက်နှင့်မဆင်း။ မနေ့ကနဲ့မနက်ဖြစ်မရှိ  
အစမရှိသောဘုရားသခင်တစ်ပါးတည်းသာရှိသည်။  
ထို့နောက်ဘုရားသခင်သည်အရေးယူခဲ့သည်။



အစအ ဦး ဌ်ဘုရားသခင်သည်ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

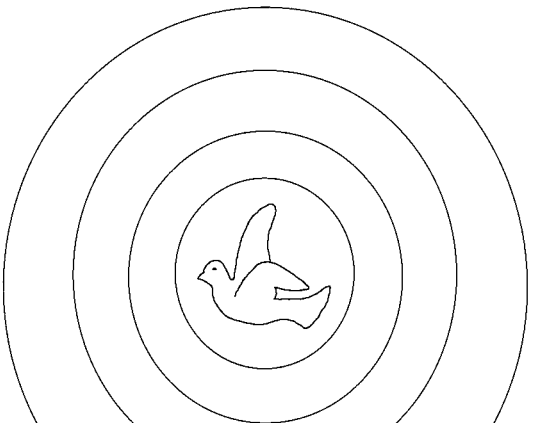
5

မြေကြီးသည်အဆင်းသဏ္ဍာန်မရှိ၊ လွတ်လပ်လဟာဖြစ်၏။ နက်နဲရာအရပ်ကိုမှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်း၏။  
ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည် ကား၊ အလင်းရှိပါစေသော။



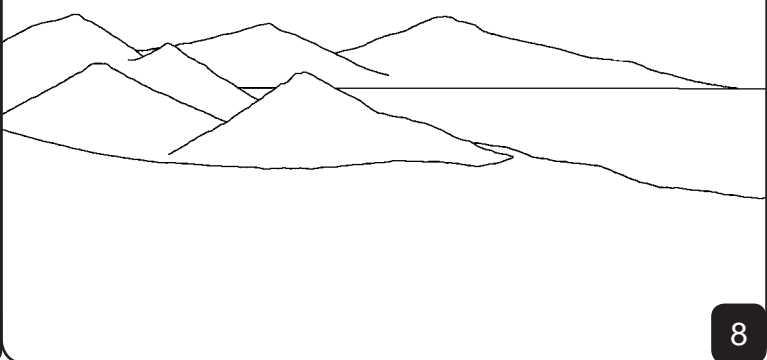
6

ပြီးတော့အလင်းရှိခဲ့တယ်။ အလင်းကိုနေ့ဟူသောအမည်ဖြင့်၎င်း၊ မှောင်မိုက်ကိုညဟူသောအမည်ဖြင့်၎င်း၊ ည ဦးနှင့်နံနက်သည်ပဌမနေ့ရက်ဖြစ်လေ၏။



7

ဒုတိယနေ့တွင်ဘုရားသခင်သည်ကောင်းကင်အောက်ရှိသမုဒ္ဒရာများ၊ ပင်လယ်များနှင့်ရေကန်များကိုစနစ်တကျဆောင်ကျဉ်းပေးခဲ့သည်။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌၊ ဘုရားသခင်က၊ ထိုအမှုဖြစ်လေ၏။



8

မြက်ပင်၊ ပန်းများ၊ ချုံပင်များနှင့်သစ်ပင်များ  
ကိုပေါ်လာရန်ဘုရားသခင်မှာထားခဲ့သည်။  
သူတို့သည်ပေါ်လာကြ၏။ ည ဦး  
နှင့်နံနက်သည်တတိယနေ့ရက်  
ဖြစ်လေ၏။



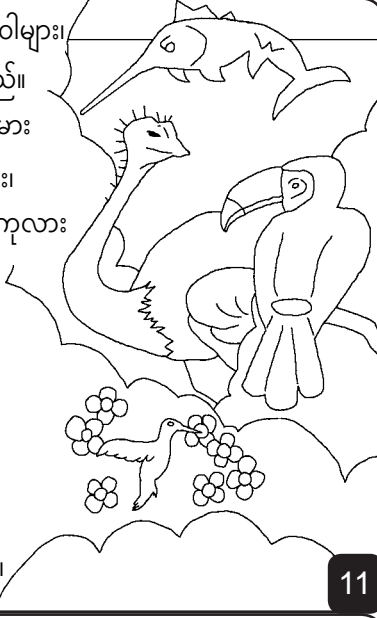
9

ထို့နောက်ဘုရားသခင်ကနေ၊ လနှင့်ကြယ်များကိုဖန်ဆင်း။  
မည်သူမျှရေတွက်။ မရ။ ည ဦး  
နှင့်နံနက်သည်စတုတ္ထနေ့ရက်ဖြစ်လေ၏။



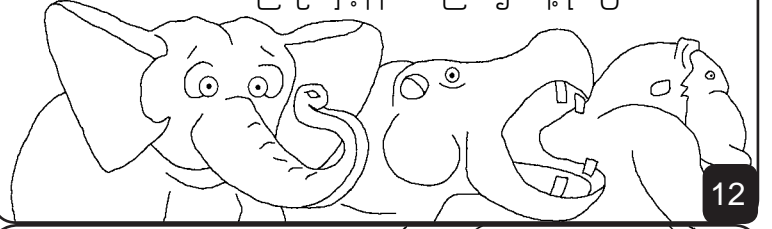
10

ဘုရားသခင်စာရင်းတွင်ပင်လယ်သတ္တဝါများ၊  
ငါးများနှင့်ငှက်များလည်းပါဝင်လာသည်။  
ငါးရက်မြောက်သောနေ့၌သူသည်ကြီးမား  
သောစားရှည်နှင့်ငါးသေးသေးလေးများ၊  
ရှည်လျားသောခြေထောက်များရှိငှက်ကုလား၊  
အုတ်များနှင့်ပျော်ရွှင်စရာကောင်း  
သောငှက်များကိုပြုလုပ်ခဲ့သည်။  
ဘုရားသခင်သည်မြေကြီး  
နှင့်ပင်လယ်ရေကိုလည်းကောင်း၊  
မို**enjoy**်းကောင်းကင်ကို၎င်း၊  
အသက်ရှင်စေခြင်းငှာ၎င်း၊ ည ဦး  
နှင့်နံနက်သည်ပဉ္စမနေ့ရက်ဖြစ်လေ၏။



11

နောက်တဖန်ဘုရားသခင်သည် ထပ်၍ မိန့်မြှောက်တော်မူသည်ကား၊  
ကမ္ဘာမြေကြီးသည်သက်ရှိသတ္တဝါများကိုမွေးဖွားစေပါဟုမိန့်တော်မူ၏။  
တွားသွားသတ္တဝါ၊ တွားသွားသတ္တဝါ၊  
ကမ္ဘာလှုပ်နေသောဆင်များနှင့်အလုပ်များနေသောဘီဘာများရှိသည်။  
ညစ်ညမ်းသောမျောက်များနှင့်ညှို့ဖျင်းသောမိကျောင်း။ **Wiggly**  
ပိုးကောင်များနှင့် **cheeky chipmunks** ။ **Gangly** သစ်ကုလားအုတ်များနှင့်  
**purring pussycats** ။ ထိုနေ့ရက်ကာလ၌ဘုရားသခင်သည်၊  
ည ဦး နှင့်နံနက်သည်ဆဋ္ဌမနေ့ရက်ဖြစ်လေ၏။



12

ခြောက်ရက်မြောက်သောနေ့၌ဘုရားသခင်သည်ထူးဆန်းတော်မူ၏။  
အရာအားလုံးသည်ယခုလူသားအတွက်အဆင်သင့်ဖြစ်နေပြီ။  
လယ်ပြင်၌အစာခေါင်းပါးခြင်း၊ တဖန်ဘုရားသခင်ကငါတို့ပုံသဏ္ဍာန်  
ာန်နှင့်အညီလူကိုဖန်ဆင်းကြစို့။  
ထို့ကြောင့်ဘုရားသခင်သည်သူ၏ပုံရိပ်အား  
လူကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။  
သူဖန်တီးခဲ့သောဘုရား  
သခင်၏ပုံသဏ္ဍာန်တော်၌ ...



13

ဘုရားသခင်ကအာဒံကိုပြောခဲ့တယ်။  
ဥယျာဉ်တော်၌သင်အလို  
ရှိသည်အတိုင်းစားပါ။  
ကောင်းမကောင်းကိုသိကျွမ်း  
ရာအပင်၏အသီးကိုမစားရ။



14

ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်ကလည်း၊ ယောက်ျားသည်တယောက်တည်း  
မနေကောင်း၊ သူနှင့်တော်သောအထောက်အမကိုသူတို့ငါလုပ် ဦး  
မည်ဟုအကြံရှိတော်မူ၏။ ဘုရားသခင်သည်ငှက်များ၊  
သူတို့ကိုအာဒံအမည်ဖြင့်မှည့်လေ၏။  
သူအဲဒီလိုလုပ်ဖို့အရမ်းလိမ္မာပါးနပ်ခဲ့မယ်  
သို့သော်ငှက်များနှင့်တိရစ္ဆာန်အားလုံး  
တို့တွင်အာဒံအတွက်သင့်တော်သောမိတ်ဖက်



15

ဘုရားသခင်သည်အာဒံကိုနက်ရှိုင်းစွာနက်ရှိုင်းစွာအိပ်စက်စေခဲ့သည်။  
ဘုရားသခင်သည်အိပ်ပျော်နေသောသူ၏နံရိုးတစ်ချောင်းကိုဖယ်ထုတ်ကာ  
ဘုရားသခင်သည်အာဒံ၏နံရိုးဖြင့်မိန်းမကိုဖန်ဆင်း  
ခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်း  
တော်မူသောမိန်း  
မသည်အာဒံနှင့်မိတ်ဖက်ဖြစ်ရန်  
အမှန်ပင်မှန်ကန်ခဲ့သည်။



16

ဘုရားသခင်ကအရာအားလုံးကိုခြောက်ရက်အတွင်းဖန်ဆင်းခဲ့သည်။  
သတ္တမနေ့ရက်ကိုဘုရားသခင်သည်ကောင်းကြီးပေးတော်မူ။ ၊  
Adamဒင်္ဂယုတ်တွင်သူ၏ဇနီးအာဒံနှင့်Eveသည်ဘုရား  
သခင်ကိုနာခံမှုအပြည့်ဖြင့်ပျော်ရွှင်ခဲ့ကြသည်။  
ဘုရားသခင်သည်သူတို့၏ဘုရား၊ သူတို့၏ထောက်ပံ့သူ  
နှင့်သူတို့၏မိတ်ဆွေဖြစ်သည်။



17

ဘုရားသခင်ကအရာအားလုံးကိုလုပ်တဲ့အခါ  
ဘုရားသခင်နှုတ်မြွက်စကားတော်သမ္မာကျမ်းစာပါပုံပြင်၊

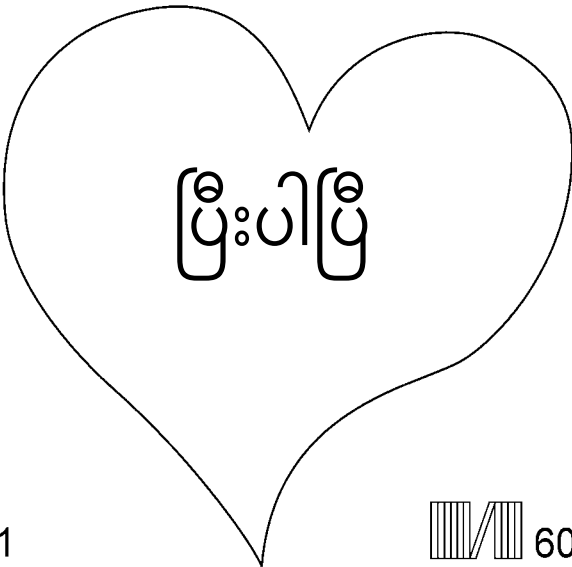
တွေ့ရ

ကမ္ဘာ ဦး 1-2

"နှုတ်ကပတ်တော်၏အဝင်သည်အလင်းကိုပေးပါ၏။"

ဆာလံ 119:130

18



1

60

19

ဤကျမ်းစာပုံပြင်ကကျွန်ုပ်တို့ကိုဖန်ဆင်းတော်မူသောဘုရားနှင့်အားသိကျွမ်းလို့သောကျွန်ုပ်တို့၏အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောဘုရားသခင်အကြောင်းပြောပြသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည်ဒုစရိုက်ကိုကျူးလွန်သောမကောင်းမှုများကိုဘုရားသခင်ပြုသည်ကိုဘုရားသခင်သိသည်။  
အပြစ်အတွက်အပြစ်ပေးခြင်းသည်သေခြင်းဖြစ်သည်။  
သို့သော်ဘုရားသခင်သည်သင့်အားအလွန်ချစ်သောကြောင့်ကားတိုင်ပေါ်တွင်အသေခံ။  
သင်၏အပြစ်များအတွက်အပြစ်ပေးရန်သူ၏တစ်ပါးတည်းသောသားတော်ကိုယေရှုစေလွှတ်တော်မူခဲ့သည်။  
ထို့နောက်ယေရှုသည်ရှင်ပြန်ထမြောက်ကာကောင်းကင်သို့ပြန်သွားခဲ့သည်။  
သင်သည်သခင်ယေရှုကိုယုံကြည်ပြီးသင်၏အပြစ်များကိုခွင့်လွှတ်ပါရန်တောင်းခံပါကသူသည်ပြုလိမ့်မည်။  
သူသည်သင့်အလယ်၌လာပြီးသင်၌သူနှင့်အတူထာဝရနေထိုင်လိမ့်မည်။

ဤအရာသည်အမှန်တရားဖြစ်သည်ဟုယုံကြည်လျှင်ဘုရားသခင်အားဤသို့ပြောပါ။  
သခင်ယေရှု၊

ကျွန်ုပ်သည်ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်ဟုယုံကြည်ပြီးကျွန်ုပ်၏အပြစ်များအတွက်အသေခံသောသူဖြစ်လာပြီးယခုရှင်ပြန်  
ထမြောက်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်အသက်တာထဲ ဝင်၍ ကျွန်ုပ်၏အပြစ်များကိုခွင့်လွှတ်ပါ။  
ကျွန်ုပ်သည်ကျွန်ုပ်အသက်တာသစ်ကိုရရှိပြီးတစ်နေ့တွင်ကိုယ်တော်နှင့်အစဉ်အမြဲနေနိုင်ရန်အတွက်ခွင့်လွှတ်ပါ။  
ကိုယ်တော်စကားကိုနာခံ။ သင့်ကလေးအဖြစ်အသက်ရှင်သန်နိုင်အောင်ကူညီပါ။ အာမင်။

သမ္မာကျမ်းစာကိုဖတ်ပြီးဘုရားသခင်နှင့်နေထိုင်စကားပြောပါ။ ယောဟန် ၃:၁၆

20